

Batuque, l'âme d'un peuple

un film de Julio Silvão Tavares



Synopsis

En 1462, les premiers esclaves arrivèrent au Cap-Vert, ramenés d'Afrique par les colons Portugais. Ils apportaient avec eux les rythmes et les semences de ce qui est devenu le Batuque : une musique chantée et une danse sensuelle rythmées par des percussionnistes disposés en cercle. Réprimé et interdit pendant l'époque coloniale, le Batuque a résisté dans la clandestinité et est aujourd'hui adopté comme un symbole de l'identité culturelle capverdienne.

Le groupe Raiz de Tambarina est l'un des plus anciens groupes de l'île de Santiago. De répétition en célébration, à travers leur vie quotidienne, les membres du groupe - un chauffeur de camion, une femme de ménage, des marchandes de poisson - nous font partager leur passion du Batuque, et découvrir le Cap-Vert d'hier et d'aujourd'hui.

fiche technique

durée : 52 minutes

langue originale : Créole et Portugais

année de production : 2006

son : stereo

sous-titres : Français

nationalité du film : Cap-Vert - Portugal - France

Auteur-Réalisateur

Musique

Image & direction artistique

Son

Montage

Mixage

Producteur délégué Portugal

Producteur délégué France

Julio Silvão Tavares

groupe Raiz de Tambarina

Cesar Paes

Pedro Figueiredo

Cesar Paes, Agnès Contensou

Mathieu Benhayoun

Luis Correia

Marie-Clémence Paes

une co-production

LX filmes - Laterit Productions – Silvão Produções - RFO

avec

le soutien financier de MC / ICAM, de la RTP (Portugal)

la participation de RTC-TCV (Cap-Vert), CFI

"Batuque, l'âme d'un peuple" est un projet développé dans le cadre du programme de formation "ÁfricaDOC 2004".

contact

Marie-Clémence Paes / Laterit productions
9 rue de Terre-Neuve – 75020 Paris – France
Tel : +33 1 43 72 74 72 Fax : +33 1 43 72 65 60
e-mail : laterit@laterit.fr / site : www.laterit.fr

Batuque, the soul of a people

a film by Julio Silvão Tavares



Synopsis

In 1462, the first African slaves were settled on the island of Cape Verde brought by the portuguese colons. It is supposed that they were the first inhabitants of the archipelagos. They carried with them the rythms and the seeds of what became the BATUQUE: a music form, performed mostly by women, both singers and dancers. The singers, repeat very strong lyrics, sitting in a circle and beating the rythm with their hands on a piece of cloth between their legs. While one woman performs a very sensual dance with her hips in the middle of the circle.

During the colonial era, it has been strongly forbidden but it remained alive in clandestinity.

The group Raiz de Tambarina, one of the oldest groups of *Batuque* on Santiago island, is composed of ordinary people, saleswomen, fish merchants, drivers... Through their every day life and performances we discover Cape Verde today and their passion for the Batuque.

Technical info

Running time : 52 minutes
original language : Créole & Portuguese
production year : 2006

sound : stereo
subtitles : English
countries of production : Cap-Verde - Portugal - France

Author-director

Julio Silvão Tavares

Music

Raiz de Tambarina, Princesito

Image & artistic direction

Cesar Paes

Sound

Pedro Figueiredo

Editing

Cesar Paes, Agnès Contensou

Sound mixing

Mathieu Benhayoun

Producer Portugal

Luis Correia

Producer France

Marie-Clémence Paes

a co-production

LX filmes - Laterit Productions – Silvão Produções - RFO

with

the support of MC / ICAM, RTP (Portugal)

RTC-TCV (Cape-Verde), CFI

“Batuque, the soul of a people” was developped in the training programme “ÁfricaDOC 2004”.

contact

Marie-Clémence Paes / Laterit productions
9 rue de Terre-Neuve – 75020 Paris – France
Tel : +33 1 43 72 74 72 Fax : +33 1 43 72 65 60
e-mail : laterit@laterit.fr / site : www.laterit.fr